

## Les influences françaises dans l'animation japonaise 2

---

J'espère que vous avez aimé [mon article précédent](#).

Aujourd'hui, nous allons parler de la collaboration franco-japonaise dans le domaine de dessin animé.

En fait, aujourd'hui, les français aiment tellement les mangas, qu'ils ne savent pas que les dessinateurs japonais aussi sont très souvent intéressés par nos dessinateurs français.

Les français et les japonais ont même parfois fait des dessins animés ensemble dans les années 80 :

« Ulysse 31 »\*1 est un dessin animé franco-japonais, l'histoire vient de la mythologie grecque\*2. Dans l'équipe française, les japonais ont beaucoup aimé la barbe\*3 de monsieur Jean Chalopin et ils ont donné le visage de Mr.Chalopin au héros du dessin animé ; Ulysse.



Regardez bien la photo en noir et blanc, à gauche et devant Ulysse, c'est Mr.Chalopin. Le même visage n'est-ce pas ?

Mon père portait aussi la barbe, quand j'étais enfant, je croyais qu'il était Ulysse, c'est amusant !



D'ailleurs le vaisseau spatial d'Ulysse\*4 vient du logo\*5 de la télévision française « France 3 » : le logo « FR3 », en bas à gauche.



« L'inspecteur gadget » est aussi un dessin animé franco-japonais.



Je pense que vous connaissez tous le manga et le dessin animé « Cobra »\*6.  
Mais savez-vous que le visage de cobra est celui de l'acteur français  
Jean-Paul Belmondo ?

L'auteur Buichi Terasawa est en effet un très grand fan de cet acteur français.  
Le héros Cobra a la même personnalité que Jean-Paul Belmondo dans ses films.





Enfin, je vous montre « les mystérieuses cités d'or »\*7.

Les japonais ont voulu faire le dessin animé avec les américains.

Mais dans l'histoire, il y a un personnage qui est d'abord méchant puis, ensuite gentil.

Les américains n'aiment pas ce genre d'histoire et ils ont refusés de faire le dessin animés avec les japonais...

Le studio japonais a alors décidé de travailler avec les français pour ce dessin animé.

Et la collaboration fut excellente.

Quand j'étais enfant, j'étais amoureux de l'héroïne\*8 Xia, ah ah, quel souvenir !



Ce dessin animé est devenu très très célèbre pour sa chanson, regardez et écoutez ici :

<https://youtu.be/uRgyvYXLDx4>

Voilà pour aujourd'hui, je veux dire que je suis très fier que la France parfois donne des idées et de l'inspiration aux artistes japonais.

Car nous apprenons aussi beaucoup avec les mangas et les animés.

C'est un très bel échange culturel entre nos deux pays.

A bientôt !

**【Lexique】**

- \*1 宇宙伝説ユリシーズ31
- \*2 ギリシャ伝説
- \*3 ヒゲ
- \*4 ユリシーズの宇宙船
- \*5 ロゴ
- \*6 コブラ
- \*7 太陽の子エステバン
- \*8 héroïne = héros au féminin

執筆：編集部

オンラインフランス語学校

# ENSEMBLE EN FRANÇAIS

アンサンブルアンフランセ

オンラインフランス語学校アンサンブルアンフランセは、プロの講師によるマンツーマンのスカイプレッスンが1回1500円～受講できます。いつでもどこでも手軽に受講できる利便性と生徒一人一人にカスタマイズされた質の高いレッスンが好評です。

